



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

**2019** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

**Wednesday 23 October: 2 pm Australian Eastern Daylight Time**

Reading Time: 10 minutes

Working Time: 2 hours and 30 minutes

- *You have 10 minutes to read all the papers and to familiarise yourself with the requirements of the questions. You must not write during this time.*
- *Monolingual and/or bilingual printed dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.*

### Section 1: Listening and Responding (30 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 1.
2. Write all your answers to the questions in Section 1 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 1–3)**  
(15 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ENGLISH.

	<b>Marks</b>	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
<b>Text 1</b>		
1. Why would Mr Popescu be interested in the voicemail?	<b>2</b>	
_____		
_____		
<b>Text 2</b>		
2. (a) List <b>five</b> highlights of Maria's getaway.	<b>5</b>	
_____		
_____		
_____		
_____		
_____		
(b) Explain how Maria felt about the intruder and why she felt that way.	<b>2</b>	
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

**Text 3**

3. (a) What evidence is there that careers are open to everyone these days?

**2**

---

---

---

---

(b) List **four** advantages of encouraging school leavers to take up non-traditional careers.

**4**

---

---

---

---

---

**Part B (Questions 4–6)**  
(15 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information and convey the information accurately and appropriately.*
- 

You will hear THREE texts. Each text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of each text. You may make notes at any time.

Listen carefully to each text and then answer the questions in ROMANIAN.

	<b>Marks</b>	
<b>Text 4</b>		
4. Explain why community members would be interested in attending this event.	<b>3</b>	You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.
Explicați de ce membrii comunității ar fi interesați să participe la acest eveniment.		
_____		
_____		
_____		

**Marks**

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

**Text 5**

5. (a) Describe the painting technique used on the wall of the church.  
Descrieți tehnica folosită în pictura de pe peretele bisericii.

**3**

---

---

---

---

---

- (b) What are the secrets behind the lasting effect of 'Vorneț blue'?  
Care sunt secretele rezistenței albastrului de Vorneț?

**3**

---

---

---

**Marks**

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.

**Text 6**

6. Explain what Maria learnt about the Arghezi family during her visit to Mărțișor Museum.

**6**

Explicați ce a învățat Maria despre familia Arghezi în timpul vizitei sale la Muzeul Mărțișor.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**End of Section 1**



Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--

**2019** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

### Section 2: Reading and Responding (25 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 1 hour and 10 minutes for Section 2.
2. Write all your answers to the questions in Section 2 in this booklet in black or blue pen.
3. You must answer ALL questions in Part A and Part B.
4. Answer Part A in ENGLISH and Part B in ROMANIAN.
5. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
6. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Part A (Questions 7–8)**

(10 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *understand general and specific aspects of texts (for example, by comparing, contrasting, summarising and/or evaluating) and convey the information appropriately.*
- 

7. Read the text and then answer in ENGLISH the questions that follow.

Duminică, 15 iunie 1985

Prima zi de vacanță! Aș fi dorit să dorm mai mult, eram obosit, dar m-a trezit mama la ora 7 să mă duc la rând la lapte. Nu am înțeles niciodată de ce oamenii trebuie să stea la cozi: la lapte, la pâine, la ouă sau la carne. Avem și cartelă, pe care scrie clar câte persoane sunt în familie și cât putem cumpăra. Nu avem voie să cumpărăm mai mult, nu ni se vinde. Am luat sacoșa cu cele două sticle goale și am plecat după multe insistențe ale mamei. De ce avem nevoie de lapte? Am întrebat-o eu. E ziua tatei și vrea să facă prăjituri fiindcă după-amiază avem musafiri pe familia Sima cu gemenii. O să am parteneri de joacă!

Ajung la magazin și mă așez la rând, vreo cincizeci de persoane în fața mea. Îl văd pe Vlad cu sacoșa de sticle și-i fac semn să vină la mine. Doamna din spatele meu îmi aruncă o privire lungă care mă face să roșesc, dar nu-mi zice nimic. Cu Vlad, nu mă voi plictisi. După vreo două ore, mama îmi zâmbește când îi aduc laptele. Sunt în cele din urmă liber!



QUESTIONS

**Marks**

(a) How do the writer's emotions change throughout the text?

**4**

---

---

---

---

---

(b) What is unusual about the writer's experience of grocery shopping in 1985?

**2**

---

---

---

8. Read the text and then answer in ENGLISH the question that follows.

### Marea Neagră

... Pe cheiul cazinoului din Constanța am descoperit puterea valurilor. Chiar pe o vreme liniștită, spinările lor mătăsoase sosind pașnic din larg devin deodată agresive, se sparg violent de stânci explodând în jerbe cu traiectorii improbabile, în focuri de artificii lichide. De unde vine energia? Unii spun că este a vântului. Eu prefer cealaltă ipoteză, starea neliniștită a fundului marin, un tsunami cronic, martor al neliniștii planetare, al vieții nepotolite a Geei<sup>1</sup>. Imensitatea apei nu reușește să-și găsească o stare stabilă. Marea Neagră este mereu neliniștită; când am descoperit Mediterana, am fost oarecum dezamăgit, părându-mi-se un lac. Pe cât de aventuros este înotul în Marea Neagră, unde trebuie să străpungi mereu noi legiuni<sup>2</sup> de valuri adaptându-te cadențelor ei capricioase, pe atât de banal și de monoton este înotul în apele Mediteranei. Apoi, Marea Neagră își merită numele. Lumina pe care o răsfrânge este închisă, noptatică, chiar în plină zi, cu soare orbitor. Așa trebuie să o fi resimțit și poetul Ovidiu în exil la Tomis, comparând-o dureros cu dulceața Ostiei. Dar faptul că este cruntă îi conferă o notă originală: din apele Mării Negre nu ne vom aștepta să iasă o sirenă; poate o erinie<sup>3</sup>; sau una din acele păsări cu gheare de fier, harpiile, zburătăcind pe deasupra valurilor.

Source: extract from Ion Vianu, *Amor Intellectualis*, Editura Polirom, București, 2017, pp. 218 and 219

<sup>1</sup>Geea – Gaia, one of the primordial deities of Greek mythology, also known as Mother Earth

<sup>2</sup>legiune – legion, a large group of soldiers who are part of an army

<sup>3</sup>erinie – Erinys, one of the Greek goddesses commonly referred to as the Furies

QUESTION

**Marks**

State **four** characteristics of the Black Sea that made the author consider it to be 'cruel'.

**4**

---

---

---

---

---

## Part B (Question 9)

(15 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *demonstrate an understanding of the stimulus text*
  - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *manipulate language structures and vocabulary in Romanian.*
- 

9. Read the text and then answer the question in approximately 150 words in ROMANIAN on page 7.

Poluarea apelor din regiunea noastră a revenit din nou în atenția mass mediei. Ploile abundente și vânturile puternice din ultimele săptămâni au făcut ca un mare număr de sticle de plastic, resturi vegetale și gunoaie să se adune pe suprafața râurilor și pâraurilor din regiunea noastră. Proprietarii din zonă se plâng de turiștii iresponsabili care lasă gunoaie în urmă, societățile comerciale acuză autoritățile locale că nu colectează deșeurile la timp și tomberoanele sunt aproape întotdeauna arhipline, iar primăria nu are fonduri suficiente pentru a suplimenta operațiunile de curățare.

Cine este responsabil pentru această situație? Noi, comunitatea, pentru că nu ne implicăm mai mult în protejarea mediului, pentru că nu îi pedepsim mai aspru pe cei care nu respectă natura și aceste locuri frumoase, și pentru că folosim atât de multe ambalaje. Efectele campaniilor de educare a tinerilor în școală și a publicului consumator sunt puțin vizibile.

### QUESTION

Using information from this text, write the text of a speech about an environmental project that you are working on with your classmates. You will deliver your speech at a community meeting.

Folosind informațiile din acest text, scrieți textul unui discurs despre un proiect de mediu la care participați împreună cu colegii dumneavoastră. Veți prezenta discursul dumneavoastră în cadrul unei întâlniri comunitare.

---

You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.







Student/Registration  
Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**2019** PUBLIC EXAMINATION

# Romanian

## Continuers Level

### Section 3: Writing in Romanian (20 marks)

#### Instructions to Students

1. Allow approximately 40 minutes for Section 3.
2. Write your answer to a question from Section 3 in this booklet in black or blue pen. Space is provided for you to make notes.
3. You must answer ONE question in ROMANIAN.
4. Write your student/registration number and the centre number (if required) on the front cover of this booklet.
5. All question booklets will be collected at the end of the examination.

**Section 3 (Questions 10–12)**  
(20 marks)

---

*Your response will be assessed on how well you:*

- *demonstrate depth of treatment of information, ideas and/or opinions*
  - *write text appropriate and relevant to context, purpose and audience*
  - *structure and sequence information and ideas*
  - *manipulate language structures and vocabulary in Romanian.*
- 

Answer ONE question from this section in approximately 250 words in ROMANIAN.

10. On behalf of your sports club, write a formal letter to a local organisation, requesting financial support to establish an outdoor multifunctional space for the sports club and explaining how it would benefit the club as well as the local community.

Scrieți o scrisoare oficială din partea clubului dumneavoastră sportiv adresată unei organizații locale în care cereți sprijin financiar în vederea înființării unui spațiu multifuncțional în aer liber pentru club și explicați în ce fel ar fi de folos atât clubului cât și comunității locale.

11. Write an imaginative story about a trip to ancient Dacia during which you interact with a local family. Your story will be published in a Romanian magazine for teenagers.

Scrieți o povestire imaginară despre o călătorie în Dacia antică în timpul căreia ați interacționat cu o familie locală. Povestirea dumneavoastră va fi publicată într-o revistă pentru adolescenți din România.

12. Write an article for your school newsletter regarding a school camp that you attended recently. Describe the activities that you found interesting and make recommendations for possible improvements.

Scrieți un articol pentru revista școlii despre o tabără la care ați participat recent. Descrieți activitățile ce vi s-au părut interesante și faceți recomandări pentru îmbunătățirea programului.



You may make notes in this space. These notes will NOT be assessed.





